联合国 A/C.2/70/L.20

大 会

Distr.: Limited
28 October 2015
Chinese
Original: English

第七十届会议

第二委员会

议程项目 20(h)

可持续发展：联合国教育促进可持续发展十年

南非：* 决议草案

联合国教育促进可持续发展十年(2005-2014)

大会，

回顾其 2014 年 12 月 19 日第 69/211 号决议和关于联合国教育促进可持续发展十年的以往其他决议，

重申其题为“改变我们的世界：2030 年可持续发展议程”的 2015 年 9 月 25 日第 70/1 号决议，认识到该决议借鉴了千年发展目标，谋求完成其未竟事业，并强调指出必须落实这一新的宏伟议程，该议程的核心是消除贫穷，目标是促进可持续发展的社会、经济和环境层面，

回顾这一新议程除其他外承认人人有权享有公平和普及的各级优质教育和终身学习机会，并回顾该议程还确认可持续发展教育对于所有学习者掌握促进可持续发展所需知识和技能所发挥的作用，

重申其关于《第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程》的 2015 年 7 月 27 日第 69/313 号决议，该议程是 2030 年可持续发展议程的一个组成部分，支持和补充可持续发展议程，并有助于结合具体政策和行动，将其执行手段的具体目标纳入振兴的全球可持续发展伙伴关系框架，

又重申《亚的斯亚贝巴行动议程》确认向所有女童和男童提供优质教育对于实现可持续发展的重要性，需要救助赤贫儿童、残疾儿童、移民儿童和难民儿童，

* 代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国。

请回收

以及处于冲突中和冲突后局势的儿童，为所有儿童提供安全、非暴力、包容和有效的学习环境，该议程还确认必须通过扩大和加强各项举措，如全球促进教育伙伴关系等办法，扩大投资和国际合作，使所有儿童都能完成免费、公平、包容和优质的幼儿、小学和中学教育，包括通过国际合作等办法，改进发展中国家特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家中敏感顾及儿童、残疾和性别平等的教育设施，并提高合格教师的比例，

*承认*必须扩大科学、技术、工程和数学教育投资，改善技术、职业和大学教育与培训，确保妇女和女童享有平等的教育和培训机会，并鼓励她们参与其中，

*又承认*教育对于实现可持续发展，包括在千年发展目标、《21 世纪议程》、[1] 《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》(《约翰内斯堡执行计划》)、[2] 联合国可持续发展大会、2014 年 11 月 10 日至 12 日由日本政府和联合国教育，科学及文化组织在日本爱知县名古屋举办的教育促进可持续发展世界会议、2015 年 5 月 19 日至 22 日在大韩民国仁川举办的世界教育论坛和 2030 年可持续发展议程框架内实现可持续发展的重要性，

*注意到*联合国教育，科学及文化组织总干事编写的联合国教育促进可持续发展十年(2005-2014)执行情况审查报告[3] 所载主要结论、报告中概述的各种挑战，特别是各教育系统充分落实教育促进可持续发展的情况，这些都需要有财政资源，还需要加强针对决策者、教育领导者和从业者的能力建设，注意到为充分发挥该十年的潜力而提出的各项建议，

*又注意到*作为 2014 年后联合国教育促进可持续发展十年后续文件的《教育促进可持续发展全球行动方案》、[4] 教育促进可持续发展世界会议通过的《关于教育促进可持续发展的爱知-名古屋宣言》[5] 和 2015 年世界教育论坛《仁川宣言》，[6]

*欢迎*人们日趋认识到教育促进可持续发展是包容性优质教育和终身学习不可或缺的转型要素，认识到教育作为发展的主要驱动力在实现可持续发展目标方面的重要作用，

---

[1] 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》(联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正)，决议 1，附件二。

[2] 《可持续发展问题世界首脑会议报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》(联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正)，第一章，决议 1，附件。

[3] A/70/228。

[4] 见 A/69/76。

[5] A/70/228，附件。

[6] 《仁川宣言：2030 年教育：人人享有包容和公平的教育和终身学习机会》(2015 年)，见 http://unesdoc.unesco.org/images/0023/002338/233813M.pdf。

*认识到*必须推动对可持续发展教育采取综合办法，需要加强可持续发展三个支柱包括不同知识分支的跨学科联系，加强可持续发展教育在促进和提高公众，除其他外，对消除贫穷、可持续消费和生产模式以及保护人权、性别平等和增强妇女权能、和平与非暴力文化、全球公民意识和文化多样性等问题的认识、战胜气候变化和建设具有抗灾能力的社区等方面所发挥的作用，

重申 2030 年可持续发展议程的各项可持续发展目标和具体目标考虑到不同国情、能力和发展水平以及尊重国家政策和优先事项，重申执行 2030 年议程的后续行动和审查进程，除其他外，将以可能存在的现有平台和进程为基础，避免重复并顺应各国国情、能力、需求和优先事项，

*强调指出*联合国发展系统包容性的重要性，务必在执行本决议过程中顾及观察员国，

1. *表示注意到*联合国教育、科学及文化组织总干事关于联合国教育促进可持续发展十年(2005-2014)的审查报告，[3] 包括关于教育促进可持续发展方面未来行动的建议；

2. *重申*可持续发展教育是落实可持续发展的重要手段，欢迎国际社会日趋认识到可持续发展教育是包容性优质教育和终身学习不可或缺的转型要素；

3. *鼓励*各国政府和其他利益攸关方通过执行作为 2014 年后联合国教育促进可持续发展十年后续文件的《教育促进可持续发展全球行动方案》[4] 和 2030 年议程的有关目标和具体目标，加强可持续发展教育行动；

4. *邀请*各国政府加强努力，有系统地将可持续发展教育纳入教育部门和其他有关部门并使之制度化，特别是提供财政资源，将可持续发展教育纳入有关政策，并增强决策者、机构领导人和教育工作者的能力以及加强教育促进可持续发展的研究、创新、监测和评价，支持推广良好做法；

5. *促请*国际社会致力于在幼儿、小学、中学、大学、技术和职业培训各级为全体人民提供包容和公平的优质教育，使人人都可享有终生学习机会，帮助他们掌握必要的知识和技能，利用各种机会充分参与社会，并为可持续发展作出贡献；

6. *鼓励*所有会员国和观察员国、政府间机构、联合国系统各组织、相关非政府组织和所有其他相关利益攸关方加强国际合作，包括确保有必要的执行手段，支持发展中国家努力发挥教育促进可持续发展的充分潜力；

7. *决定*根据反映各项目标和具体目标综合性及其相互联系的现有任务规定以及 2030 年议程后续行动和审查所确定的原则和规定，以连贯和综合方式与可持续发展问题高级别政治论坛、经济及社会理事会和所有其他相关机构和论坛，

特别是联合国教育、科学及文化组织开展合作，在 2030 年议程的后续行动和审查框架内适当考虑教育促进可持续发展；

8. *邀请*联合国教育、科学及文化组织作为教育促进可持续发展的牵头机构，与各国政府、联合国各组织、基金和方案、非政府组织及其他利益攸关方合作，继续协调《教育促进可持续发展全球行动方案》的执行工作，并宣传确保为教育促进可持续发展提供适当资源的重要性；

9. *邀请*联合国系统各组织，尤其是联合国教育，科学及文化组织，继续提供支持并应会员国的请求协助它们发展本国能力，推广可持续发展教育，包括分享知识和制定标准、交流最佳做法、收集数据以及开展研究和学习；

10. *邀请*联合国教育、科学及文化组织和联合国其他有关机构与会员国协商，继续评估在实现 2030 年议程中与教育有关的各项目标和具体目标方面取得的进展，同时考虑到这些目标的综合连贯性质；

11. *请*秘书长确保联合国国家工作队在协助各国追求发展目标时，继续与相关国家当局协商，进一步将教育纳入其方案编制工作，特别是纳入联合国发展援助框架并使之主流化；

12. *鼓励*所有会员国和观察员国、相关政府间机构、联合国系统各组织、相关非政府组织和所有其他相关利益攸关方在拟订国家、区域和国际发展政策和国际合作文书时，适当考虑到教育对实现可持续发展的贡献；

13. *促请*联合国系统相关组织在各自任务和资源范围内，将观察员国纳入本决议执行工作；

14. *请*秘书长与会员国、联合国有关基金和方案以及联合国各专门机构，特别是联合国教育、科学及文化组织协商，在其提交大会第七十二届会议的关于可持续发展目标的年度进展报告中，对《全球行动方案》和 2030 年议程的有关目标和具体目标执行情况作出评价；

15. *决定*在其第七十二届会议临时议程题为“可持续发展”的项目下，列入题为“《教育促进可持续发展全球行动方案》和 2030 年可持续发展议程有关目标和具体目标执行情况”的分项。